



Inspectie Leefomgeving en Transport  
Ministerie van Infrastructuur en Waterstaat



Inspectie Leefomgeving en Transport  
Ministerie van Infrastructuur en Waterstaat



### Statement foreign tachograph card

Kiwa Register B.V., the Card Issuing Authority (CIA) in the Netherlands, was not able to issue the cards for the Smart Tachographs per the 15<sup>th</sup> of May 2019 according to the European Regulation No. 165/2014. Therefore Kiwa Register issued temporarily type-approved cards from United Kingdom to Dutch drivers.

This card is compliant with all legal and technical requirements from the EU Regulation No. 165/2014 and to the annex "*mutual assistance between member states regarding the smart tachograph cards*". This document describes the requirements under which a CIA may issue cards from other Member States and is signed on the 2<sup>nd</sup> of April 2019, in accordance with article 4.2 of Commission Decision 2004/563.

Validity of the card can be checked on Tachonet.

More information and the complete European annex can be found on the website [www.kiwaregister.nl](http://www.kiwaregister.nl).

### Déclaration de la carte tachygraphique étrangère

Le 15 mai 2019, Kiwa Register B.V. ne pouvait pas transmettre des cartes tachygraphiques intelligentes, relevant du Règlement européen n° 165/2014, aux chauffeurs néerlandais. C'est la raison pour laquelle Kiwa Register a temporairement utilisé des cartes types agréées de Grande Bretagne lors de l'émission de cartes de tachygraphe.

La carte est conforme à toutes les normes techniques et légales du Règlement européen n° 165/2014 et à l'annexe « *assistance mutuelle entre les états membres relative aux cartes tachygraphiques intelligentes* ». Ce dernier document décrit dans quelles conditions une *autorité émettant des cartes* (Kiwa Register B.V. pour les Pays-Bas) peut utiliser des cartes types agréées d'autres Etats-membres. Ce document a été signé en date du 2 avril 2019 conformément à l'article 4.2 de la *Commission Décision 2004/563*.

La validité de la carte peut être contrôlée par le biais de Tachonet.

Pour plus d'informations et l'intégralité de l'annexe européenne, il est possible de s'informer sur [www.kiwaregister.nl](http://www.kiwaregister.nl).



### Erklärung ausländische Fahrtenschreiberkarte

Ab dem 15. Mai 2019 konnte Kiwa Register B.V. niederländischen Fahrern keine Smart Fahrtenschreiberkarten ausstellen, die unter die Europäische Verordnung mit der Nr. 165/2014 fallen. Aus diesem Grund hat Kiwa Register bei der Ausstellung von Fahrtenschreiberkarten vorübergehend typgenehmigte Karten aus Großbritannien genutzt.

Die Karte entspricht allen technischen und gesetzlichen Anforderungen der europäischen Verordnung mit der Nr. 165/2014 und des Anhangs „*mutual assistance between member states regarding the smart tachograph cards*“. In diesem letzten Dokument werden die Bedingungen beschrieben, unter denen eine *Kartenausstellungsbehörde* (Kiwa Register BV für die Niederlande) typgenehmigte Karten aus anderen Mitgliedstaaten verwenden kann. Dieses Dokument wurde am 2. April 2019 gemäß Artikel 4.2 der *Entscheidung 2004/563 der Kommission* unterzeichnet.

Die Gültigkeit der Karte kann über Tachonet überprüft werden.

Weitere Informationen und den gesamten europäischen Anhang finden Sie unter [www.kiwaregister.nl](http://www.kiwaregister.nl).

### Verklaring buitenlandse tachograafkaart

Kiwa Register B.V. was per 15 mei 2019 niet in staat om Smart Tachograafkaarten, vallend onder de Europese Verordening nr. 165/2014, uit te geven aan Nederlandse chauffeurs. Om die reden heeft Kiwa Register bij de afgifte van tachograafkaarten tijdelijk gebruik gemaakt van type-goedgekeurde kaarten uit het Verenigd Koninkrijk.

De kaart is compliant met alle technische en wettelijke eisen uit de Europese Verordening nr. 165/2014 en de annex "*mutual assistance between member states regarding the smart tachograph cards*". Dit laatste document beschrijft onder welke voorwaarden een *Card Issuing Authority* (Kiwa Register B.V. voor Nederland) gebruik mag maken van type-goedgekeurde kaarten uit andere lidstaten. Dit document is ondertekend op 2 april 2019 in overeenstemming met artikel 4.2 van *Commission Decision 2004/563*.

De geldigheid van de kaart kan worden gecontroleerd via Tachonet.

Voor meer informatie en de gehele Europese annex kan men kijken op [www.kiwaregister.nl](http://www.kiwaregister.nl)